

3 Editorial / Editorial / Editoriale

■ **Fachartikel / Articles originaux / Articoli originali**

5 Dr. Markus Hofer, Dr. Thomas Hess
Dyspnoe in der Palliativmedizin:
pathophysiologische Konzepte und Therapie

8 Résumé français

9 Riassunto italiano

10 D. Marcant, J. Mercier
La prise en soin physiothérapeutique de la
dyspnée en soins palliatifs

13 Deutsche Zusammenfassung

14 Riassunto italiano

15 Dr. Jean-Paul Janssens, Deolinda Alban-Rocha,
Pascale Bourqui, Pamela Farr
Prise en charge respiratoire de patients souffrant
de Sclérose Latérale Amyotrophique

19 Deutsche Zusammenfassung

20 Riassunto italiano

21 Pfr. Claude Fuchs
Gibt es auch «spirituelle Dyspnoe»?

23 Résumé français

24 Riassunto italiano

25 Dr. Michel Beauverd, Dr. Claudia Mazzocato
Place des opioïdes dans la prise en charge
symptomatique de la dyspnée

27 Deutsche Zusammenfassung

28 Riassunto italiano

28 Dr. Steffen Eychmüller
Atemnot und Sedation – ein Bericht aus der Praxis

30 Résumé français

30 Riassunto italiano

■ **Veranstaltungen / Manifestations / Manifestazioni**

31 Dr. Claudia Gamondi
«Bigorio 2005» a Miglieglia

31 «Bigorio 2005» à Miglieglia

32 «Bigorio 2005» in Miglieglia

BIGORIO 2003
DYSPNOE / DYSPNÉE / DISPNEA
Consensus on best practice

■ **Forschung / Recherche / Ricerca**

33 Nelly Simmen

Bericht vom ersten Palliative Care-Forschungstag
in der Schweiz

33 Première journée suisse de recherche en soins
palliatifs

■ **Institutionen / Institutions / Istituzioni**

35 Sophie Paroz, Prof. Brigitte Santos-Eggimann,
Julien Junod

Les équipes mobiles de soins palliatifs du canton
de Vaud: quelle demande pour quelle réponse?
– Aperçu d'un an d'activité de trois équipes

■ **PallioScope**

39 Den letzten Mantel mache ich selbst

39 Pfrn. Elisabeth Jordi

Menschen im Hospiz

40 Dr. Miriam Schuett Mao

Monika Renz, Die Innenwelt Sterbender verstehen

■ **Nachrichten SGPM / Nouvelles SSMSP /**
Notizie SSMCP

41 Michel von Wyss

Retraite du comité de la SSMSP à Möschberg
les 20 et 21 septembre 2005

42 Klausurtagung des SGPM-Vorstands in Möschberg

43 Ritiro del comitato della SSMCP a Möschberg

■ **Regionen / Régions / Regioni**

44 Arc Jurassien

44 Bern

45 Ticino

Valais

46 Zürich

■ **Partner / Partenaires / Partner**

48 Krebsmedaille 2005 für Susan Porchet-Munro

Médaille de la Ligue suisse contre le cancer 2005 à
Susan Porchet-Munro

49 Kurse der Krebsliga Schweiz

Cours Ligue suisse contre le cancer

■ **Kalender / Calendrier / Calendario**

50 Kalender / Calendrier / Calendario

51 Impressum